

תאליף: פאטמה שرف الدين  
 رسوم: نادين صيداني  
 הזיגה  
 الفئة العمرية: البستان



#### נشاط مع الأهل

- חזא הטנבורי מרע ומליء بالتقوب. ما الذي سبب اهتراءه؟
- تخيل مع الطفل محاولات أخرى قام بها الطنبوري المسكين ليتخلص من حذائه ، وتورط بالمزيد من المتاعب.
- نتحدث مع طفلنا حول أغراض ( قد تكون قطع ملابس أو ألعاب) يحب الاحتفاظ بها. لماذا؟
- بعض الأغراض القديمة نحتفظ بها لأن لها قيمة عاطفية في نفوسنا. هذه مناسبة لأن نشارك طفلنا بحكايات هذه الأغراض، وأن نتعرف معه على حكايات أغراض أخرى يحتفظ بها أفراد العائلة الموسعة، خاصة الأجداد والجدات. قد نرغب بتدوين هذه الحكايات وإشراك الطفل في رسم الأغراض أو تصويرها، ليبقى السجل إرثاً عائلياً يتناقل من جيل إلى جيل.
- نعرف العديد من سكان بلدة الطنبوري على حذائه وأعدائه له. هل حدث وأن وجدنا غرضاً وأعدائه لصاحبه؟ ماذا كان رد فعله، وكيف شعرنا؟
- اشتهر حذاء الطنبوري بأمر السلطان بوضعه في علبه زجاجية مع مخطوطة تروي حكايته. نتحدث مع طفلنا حول الأغراض التي نحفظها في البيت في خزائن زجاجية أو تلك التي تعرض في المتحف. ما الذي يميزها عن أغراض أخرى؟ قد نرغب بزيارة أحد المتاحف القريبة لاستكشاف ذلك!
- نلعب لعبة "جد الحذاء". نتبادل الأدوار مع طفلنا لتخبئة فردة حذاء في مكان ما في البيت.
- ماذا يمكن أن نفعّل بحذاء قديم؟ قد نملأه بالتراب ونزرع به زهوراً، وقد نرغب بإعادة تصنيعه وطلائه وتزيينه.

## אפקאר לדמג הכטאב פי الصّف

- الاسم طنبوري، غريب على السّمع. من الممتع أن نسأل الأطفال عند قراءة العنوان عن معنى الاسم برأيهم. يمكن مساعدة الأطفال بمقارنة الكلمة مع كلمات أخرى لأصحاب مهن تنتهي بياء النسبة: كهربجي، مواسرجي ليخمنوا أنه صاحب مهنة.
- الطنبور- وفق ما ورد في معاجم اللّغة- آلة موسيقية وترية شبيهة بالعود (ماندولين)، أو آلة للري يستخدمها الفلاح في ري أرضه. الطنبوري قد يكون عازف الطنبور أو ساقى الأرض بالطنبور.
- قبل الشروع في القراءة، ندعو الأطفال إلى تأمل الغلاف: ما الغريب في حذاء الطنبوري؟
- نتحدث مع الأطفال حول أسباب اهتراء الحذاء، وأسباب تمسك الطنبوري به وترقيعه عدة مرّات.
- نسأل الأطفال رأيهم في السبب الذي جعل الناس يرجعون الحذاء إلى الطنبوري كلّ مرّة.
- من الممتع أثناء القراءة الثانية وما بعدها أن يشارك الأطفال في السؤال المتكرّر عند دق الباب: من هناك؟
- نتحدث مع الأطفال حول أغراض يحبّون الاحتفاظ بها. نشجّع من يرغب منهم أن يحضر غرضاً إلى البستان ليتحدّث عنه أمام الأطفال. ما الذي يجعل أغراضاً قد تبدو عادية ومألوفة للجميع خاصّة لبعض الناس؟
- نتحدث حول عرض الحذاء في علبة زجاجية ليتفرّج عليه الناس. أين يمكن أن نجد معروضات كهذه؟ هذا مدخل للحديث مع الأطفال حول المتحف ومحتوياته.
- قد نرغب في أعقاب القصّة أن نخطّط مع الأطفال لزيارة متحف قريب من مكان سكننا.
- من الممتع دعوة الأهل والأطفال إلى ورشة لإعادة تدوير أحذيتهم القديمة. سيكون طريفاً أيضاً إذا حضروا منتعلين أحذية غريبة!